

Автономное образовательное учреждение  
высшего образования Ленинградской области  
«Государственный институт экономики, финансов, права и технологий»

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по образовательной  
деятельности

 В.Н. Чумаков  
«30» января 2023 г.  


**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**  
***«ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ ВТОРОГО***  
***ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»***

Направление подготовки  
**45.03.02 Лингвистика**  
(уровень бакалавриата)

Направленность (профиль) образовательной программы  
Перевод и переводоведение

Форма обучения  
очная

Гатчина  
2023

Рабочая программа по дисциплине «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» разработана на основе актуализированного Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (далее ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Уровень: бакалавриат

Организация-разработчик: АОУ ВО ЛО «Государственный институт экономики, финансов, права и технологий»

Разработчик:

кандидат филологических наук, доктор культурологии, доцент  
\_\_\_\_\_/ А.В. Зыкин

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков «09» января 2023 г. Протокол №6.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / А.В. Зыкин

## Содержание

	с.
1. Пояснительная записка .....	4
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы .....	5
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы .....	5
4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся .....	6
5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий .....	6
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю) .....	9
7. Фонд оценочных и методических материалов для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине .....	9
8. Перечень основной, дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля) .....	11
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) .....	12
10. Особенности освоения дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья .....	15
11. Перечень информационных технологий, профессиональных баз данных, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем .....	16
12. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю) .....	16

## 1. Пояснительная записка

Курс *«Практика устной и письменной речи второго иностранного языка»* занимает важное место при подготовке бакалавров по направлению 45.03.02 Лингвистика.

Целью освоения дисциплины *«Практика устной и письменной речи второго иностранного языка»* является формирование, развитие и совершенствование у обучающихся общекультурных, профессиональных и специальных компетенций, позволяющих в дальнейшем осуществлять профессиональную деятельность посредством овладения коммуникативной компетентностью по изучаемому иностранному языку, предполагающей владение различными видами речевой деятельности, лексическим и грамматическим материалом, а также готовностью использовать иностранный язык для получения, оценивания и применения иноязычной информации для решения учебных и профессиональных задач.

Задачи дисциплины:

- 1) формирование основных видов речевой деятельности: понимание на слух, говорение (монологическая и диалогическая речь), чтение, письмо;
- 2) формирование готовности к осуществлению иноязычной речевой деятельности, в том числе развитие интегративных коммуникативных умений, включающих умение вести беседу; умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно социокультурной специфике страны изучаемого языка; развитие компенсаторных умений (умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче иноязычной информации);
- 3) совершенствование слухопроизносительных навыков;
- 4) развитие умений понимать на слух аутентичные тексты, отражающие различные функциональные стили и сферы общения в рамках программного материала;
- 5) обогащение активного словаря студентов, характерного для нейтрального стиля речи, а также знакомство с элементами разговорного стиля речи и идиомами;
- 6) совершенствование грамматических навыков и обогащение речи студентов новыми синтаксическими конструкциями;
- 7) обучение творческому высказыванию в рамках изучаемой тематики;
- 8) развитие навыков и умений реферирования иноязычных текстов публицистического и научно-популярного характера и текстов на родном языке;
- 9) развитие умения представлять вербальную информацию в виде схем, таблиц, диаграмм.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Дисциплина *«Практика устной и письменной речи второго иностранного языка»* участвует в формировании следующей компетенции (следующих компетенций):

Компетенции	Индикаторы
ОПК-1:Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК-1.1: Знает систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях ОПК-1.2: Умеет применить систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях ОПК-1.3: Владеет системой лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях

## 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

*«Практика устной и письменной речи второго иностранного языка»* является дисциплиной обязательной части для подготовки студентов по направлению 45.03.02 Лингвистика.

Шифр компетенции	Предшествующие дисциплины (модули), практики учебного плана, в которых осваивается компетенция	Дисциплины (модули), практики учебного плана, в которых компетенция осваивается параллельно с изучаемой дисциплиной	Последующие дисциплины (модули), практики учебного плана, в которых осваивается компетенция
ОПК-1	История и культура стран первого иностранного языка  Основы языкознания  Практика устной и письменной речи первого иностранного языка	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка  История и культура стран второго иностранного языка  Стилистика русского языка и литературное редактирование	Основы теории первого иностранного языка  Основы теории второго иностранного языка  Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)

		Основы теории первого иностранного языка	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)
		Основы теории второго иностранного языка	
		Учебная практика (Переводческая практика)	Производственная практика (Переводческая практика)

**4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

Общая трудоемкость освоения учебной дисциплины «*Практика устной и письменной речи второго иностранного языка*» составляет 15 зачетных единиц или 540 академических часа.

Семестр		1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	5 семестр	Всего, ак. часов
Общая трудоемкость (всего ак. часов / з.ед)		108/3	108/3	108/3	108/3	108/3	540/3
Контактная работа	Лекции	-	-	-	-	-	-
	Практические занятия	64	48	64	48	64	288
Самостоятельная работа		35	51	8	51	8	153
Вид промежуточной аттестации	Зачет, экзамен	9	9	36	9	36	99

**5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий**

№	Наименование раздела дисциплины (тема)	Трудоемкость				Содержание	
		всего	Контактная работа				самост. работа
			лекции	практич. занятия	лабор. занятия		

2 семестр							
1.	Знакомство.	50	-	32	-	18	Diresonnom Алфавит. Приветствие. Прощание. Франкоговорящие страны. Французский язык в мире. Comprendre la methode Числительные 1-10. Классный французский. Команды. Sympathiser Фразы вежливости. Поддержание беседы.
2.	Прибытие в франкоговорящую страну.	49	-	32	-	17	Donner des informations sur soi Молодежный форум. Национальности. Языки. Женский род прилагательных. Sepresenter Спряжение глагола быть. Спряжение глаголов 1 группы. Визитная карточка. Aborderquelqu'un Отрицание. Спряжение глаголов знать, понимать. Стажировка во французской компании. Demanderunrenseignement Французская культура. Знаменитые французы. Вопросительные слова. Артикли
Зачет		9	-				
Итого за 2 семестр		108	-	64	-	35	
3 семестр							
1.	Город	50	-	24	-	26	S'orienter Глагол идти. Ориентация по карте. Числительные 11-60. Порядковые числительные. Trouveruneadresse. Путеводитель. Обозначение адреса. Предлоги места. Предлоги направления. Прилагательные. Faireunerencontre Беседа о месте жительства. Вопросительные слова. Краткие ответы. Глагол приходить. Connaitre le smanifestations del'annee Месяцы. Дни недели. Дата. Предлоги времени. Числительные 60-1000. Лион. Брюссель
2.	Семья	49	-	24	-	25	Rencontrerlesmembresd'unefamille Семья, члены семьи. Притяжательные прилагательные. Глаголы иметь, делать. Organiser son temps Часы. Расписания. Глаголы начинать, заканчивать, открываться, закрываться. Prendredenouvelleshabitudes. Предпочтения. Глагол брать. Вопросительные слова. S'adapter a un rythme de vie Досуг. Возвратные глаголы. Распорядок дня.
Зачет		9	-				
Итого за 3 семестр		108	-	48	-	51	
4 семестр							
1.	Мероприятие	36	-	32	-	4	Faireunprojet desortie. Ближайшее будущее время. Приглашение. Глагол

							<p>знать. Repondre a une invitation. Приглашение. Ответ на приглашение. Глаголы мочь, хотеть, быть должным. Faire face a un probleme Повелительное наклонение. Выражение согласия, несогласия. Объяснение отказа. Faire un pique-nique. Еда. Меню. Частичный артикль. Выражение количества.</p>
2.	Путешествия	36	-	32	-	4	<p>Raconter un voyage Выходные. Экскурсии. Нормандия. Прошедшее сложное время. Organiser un voyage Транспорт. Расписание транспорта. Скоростные поезда во Франции.</p>
Экзамен		36	-				
Итого за 4 семестр		108	-	64	-	8	
5 семестр							
1.	Покупки	50	-	24	-	26	<p>Choisir un cadeau. Подарки. Степени сравнения. Указательные прилагательные. Acheter Покупки онлайн. Способы оплаты. Доставка товаров. Choisir des vêtements Одежда. Выбор одежды. Оценочные высказывания</p>
2.	Отношения	49	-	24	-	25	<p>Engager la conversation Неформальная беседа. Предложение и отказ. Parler de son travail Работа за границей. Предлоги выражения длительности. Выбор профессии. Parler de ses relations Местоимения прямого дополнения. Выражение интереса. Рассказ о друзьях.</p>
Зачет		9	-				
Итого за 5 семестр		108	-	48	-	51	
6 семестр							
1.	Досуг	36	-	32	-	4	<p>Parler de ses loisirs Досуг. Хобби. Воспоминания. Несовершенное время. Aller au cinema Кино. Любимые фильмы. Faire du sport Спорт. Любимые виды спорта. Здоровый образ жизни. Спорт во Франции. Donner son opinion Мероприятия. Спектакли. Выражение своего мнения</p>
2.	Дом	36	-	32	-	4	<p>Choisir son environnement. Chercher un logement. Resoudre un probleme. Aménager son cadre de vie</p>
Экзамен		36	-				
Итого за 6 семестр		108	-	64	-	8	
Итого		540	-	288	-	153	



## **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

№	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, ак.часы	Форма контроля
1.	Проработка теоретического материала по конспектам лекций, рекомендованной литературе, дополнительным источникам информации	51	Консультация преподавателя, устное собеседование
2.	Подготовка к практическим занятиям: поиск необходимой информации, обработка информации, написание доклада, подготовка к выступлению (дискуссии)	51	Выступление с докладом, презентация, ответы на дискуссионные вопросы
3.	Подготовка к текущему контролю (тестирование и/или написание реферата)	51	Тесты, рефераты
4.	Подготовка к промежуточной аттестации (вопросы к зачету/экзамену, итоговый тест)	99	Устное собеседование, тестирование

Для самостоятельной работы по дисциплине (модулю) обучающиеся используют следующее учебно-методическое обеспечение:

1) Французский язык: базовый курс : учебник / И. В. Харитонов, Е. Е. Беляева, А. С. Бачинская, Н. Т. Яценко. - 2-е изд. доп. и перераб. - Москва : Прометей, 2017. - 406 с. - ISBN 978-5-906879-44-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1232905>

2) Скорик Л.Г. Французский язык : практикум по развитию навыков устной речи [Электронный ресурс] : Учебное пособие. - Москва: Московский педагогический государственный университет, 2017. - 296 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/document?id=375279>

3) Фонд оценочных и методических материалов по дисциплине *«Практика устной и письменной речи второго иностранного языка»*

## **7. Фонд оценочных и методических материалов для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

### **Примерные вопросы для проведения промежуточной аттестации (экзамена/зачета)**

Вопросы к зачету

- 1 Числительные 1-1000
- 2 Команды
- 3 Рассказ о себе

- 4 Знакомство
  - 5 Встреча и представление
  - 6 Отрицание
  - 7 Вопросы
  - 8 Артикли
- Вопросы к зачету
- 1 Описание маршрута по карте
  - 2 Описание картинки
  - 3 Дата, дни недели, месяцы
  - 4 Рассказ о городе
  - 5 рассказ о семье
  - 6 Притяжательные прилагательные
  - 7 Описание возраста
  - 8 Часы
  - 9 Описание времени работы учреждения
  - 10 Рассказ об известной семье
- Вопросы к экзамену
- 1 Рассказ о своих предпочтениях
  - 2 Рассказ о своем буднем дне
  - 3 Рассказ о своем выходном
  - 4 Возвратные глаголы
  - 5 Рассказ о планах на ближайшее будущее
  - 6 Приглашение друга на мероприятие
  - 7 Описание своей еды
  - 8 Рассказ о пикнике
  - 9 Косвенная речь
  - 10 Рассказ о путешествии
  - 11 Прошедшее сложное время
  - 12 Рассказ о регионе
  - 13 Рассказ о видах транспорта
  - 14 Рассказ о погоде
- Вопросы к зачету
- 1 Выражение принадлежности
  - 2 рассказ о покупках
  - 3 Рассказ о выборе подарка
  - 4 Степени сравнения
  - 5 Покупки через интернет
  - 6 Рассказ об одежде
  - 7 Сравнение и оценка одежды
  - 8 Рассказ о своей профессии
  - 9 Выражение заинтересованности
  - 10 Местоимения прямого дополнения
  - 11 Выражение длительности
- Вопросы к экзамену

- 1 Рассказ о своем любимом виде спорта
- 2 Рассказ о спектакле
- 3 Рассказ о фильме
- 4 Рассказ о своем досуге
- 5 Рассказ о своем воспоминании
- 6 Несовершенное время
- 7 Рассказ о себе
- 8 Описание маршрута по карте
- 9 Описание картинки
- 10 Рассказ о городе
- 11 Рассказ о семье
- 12 Рассказ о своих предпочтениях
- 13 Рассказ о своем буднем дне
- 14 Рассказ о своем выходном
- 15 Рассказ об известной семье
- 16 Рассказ о планах на ближайшее будущее
- 17 Описание своей еды
- 18 Рассказ о пикнике
- 19 Рассказ о путешествии
- 20 Рассказ о регионе
- 21 Рассказ о видах транспорта
- 22 Рассказ о погоде
- 23 Рассказ о покупках
- 24 Рассказ о выборе подарка
- 25 Рассказ об одежде
- 26 Рассказ о спорте во Франции
- 27 Описание картинки
- 28 Дата, дни недели, месяцы
- 29 Рассказ о городе

Комплект заданий и этапов формирования компетенции представлен в Фонде оценочных и методических материалов для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине, оформленный отдельным документом, представлен в приложении.

#### **8. Перечень основной, дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

##### **а) основная литература:**

- 1) Французский язык: базовый курс : учебник / И. В. Харитонов, Е. Е. Беляева, А. С. Бачинская, Н. Т. Яценко. - 2-е изд. доп. и перераб. - Москва : Прометей, 2017. - 406 с. - ISBN 978-5-906879-44-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1232905>

2) Скорик Л.Г. Французский язык : практикум по развитию навыков устной речи [Электронный ресурс] : Учебное пособие. - Москва: Московский педагогический государственный университет, 2017. - 296 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/document?id=375279>

**б) дополнительная литература:**

1) Скорик, Л. Г. Французский язык : практикум по развитию навыков устной речи : учебное пособие / Л. Г. Скорик. - Москва : МПГУ, 2017. - 296 с. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1341067>

2) Крайсман, Н. В. Французский язык для делового и профессионального общения : учебное пособие / Н. В. Крайсман. - Казань : КНИТУ, 2019. - 124 с. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1899415>

**в) ресурсы сети «Интернет»:**

1) Электронно-библиотечная система "Университетская библиотека онлайн". Режим доступа: <https://biblioclub.ru/>

2) Электронно-библиотечная система "Znanium.com". Режим доступа: <https://znanium.com/>

3) Научная электронная библиотека "eLIBRARY.RU". Режим доступа: <https://www.elibrary.ru/>

4) Компьютерная справочно-правовая система "КонсультантПлюс". Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

5) Электронно-библиотечная система "Юрайт". Режим доступа: <https://biblio-online.ru/>

## **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Самостоятельная подготовка обучающихся проводится для углубления и закрепления знаний, полученных на лекциях и других видах занятий, для выработки навыков самостоятельного применения новых, дополнительных знаний и подготовки к предстоящим учебным занятиям, зачету/экзамену.

Важным условием успешного изучения дисциплины является посещение лекций. Под посещением подразумевается не форма пассивного присутствия, а активная работа по изучению нового материала. Подготовка к лекционным занятиям включает в себя анализ предлагаемых для изучения вопросов, изучение нормативных источников и учебной и научной литературы по рассматриваемым вопросам лекции. В процессе лекции обучающийся может задавать уточняющие вопросы, осуществить взаимосвязь нового материала с уже изученным, подготовить базу для эффективного использования полученных знаний, облегчить подготовку к практическому занятию. Эффективным способом фиксации лекционного материала является конспектирование, представляющее собой не только

фиксацию важнейших моментов лекции, но и указание примеров для понимания того или иного теоретического материала.

При подготовке к практическому занятию необходимо использовать конспектированные материалы лекций, учебную и научную литературу. Подготовка ответов по выносимым на обсуждение вопросам практического занятия включает в себя не только прочтение материала, но и его анализ и критическую оценку. Обучающемуся следует выявить малоизученные аспекты рассматриваемых вопросов, проявить инициативу при подготовке к практическому занятию.

При подготовке к практическим занятиям и зачету/экзамену рекомендуется систематизировать знания, изображая их в табличном, графическом или схематичном виде. Это позволит установить взаимосвязь изучаемых явлений, упростит задачу запоминания материала, облегчит процесс практического применения полученных знаний.

Задачей практических занятий является выработка умения использовать теоретические знания, проявить наличие практических навыков. При подготовке к практическому занятию следует заблаговременно обеспечить наличие необходимо для данного занятия материала, самостоятельно повторить ранее изученные темы.

Для успешного освоения дисциплины важным является умение работать с терминами и их определениями. Для работы с терминологией эффективным является использование как учебной и научной литературы, так и юридических и философских словарей.

Работа с терминами может осуществляться как в форме составления собственных тематических словариков для удобства и скорости поиска необходимого термина. С этой целью необходимо каждый новый встречающийся термин записывать и во время подготовки к семинарским и практическим занятиям указывать соответствующее определение. В случае возникновения сложности выбора определения из имеющегося объема в рамках научного знания необходимо задавать вопросы преподавателю в рамках лекционных и практических занятий.

Интерактивные формы проведения занятий по дисциплине *«Практика устной и письменной речи второго иностранного языка»* включают в себя следующие виды занятий:

- интерактивные лекции, предполагают использование метода проблемного изложения. При таком подходе лекция становится похожей на диалог, преподавание имитирует исследовательский процесс (выдвигаются первоначально несколько ключевых постулатов по теме лекции, изложение выстраивается по принципу самостоятельного анализа и обобщения студентами учебного материала). Эта методика позволяет заинтересовать студента, вовлечь его в процесс обучения. Противоречия научного познания раскрываются посредством постановки проблемы. Учебная проблема и проблемная ситуация являются основными структурными компонентами проблемного обучения. Перед началом изучения определенной темы курса

ставится перед студентами проблемный вопрос или дается проблемное задание. Стимулируя разрешение проблемы, преподаватель снимает противоречия между имеющимся ее пониманием и требуемыми от студента знаниями. Эффективность такого метода в том, что отдельные проблемы могут подниматься самими студентами. Главный успех данного метода в том, что преподаватель добивается от аудитории «самостоятельного решения» поставленной проблемы. Организация проблемного обучения представляется достаточно сложной, требует значительной подготовки лектора. Однако на начальном этапе использования этого метода его можно внедрять в структуру готовых, ранее разработанных лекций, практических занятий как дополнение.

- групповые дискуссии, применяются для обеспечения навыков командной работы и межличностной коммуникации и представляют собой оценочное средство, позволяющее включить обучающихся в процесс обсуждения представленной темы, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения. Кроме того, в ходе занятий проводятся круглые столы по заданным тематикам.

- ролевые игры, представляют собой моделирование ситуации, в которой участникам предлагается принять определенную позицию (роль) и затем выработать способ, который позволит привести эту ситуацию к наилучшему результату (игра). Ролевые игры наиболее эффективны как средство приобретения и совершенствования навыков непосредственного межличностного общения, командной работы, а также навыков принятия решений.

- анализ ситуаций (кейс-метод) — техника обучения, использующая описание реальных ситуаций. Обучающиеся должны проанализировать ситуацию, разобраться в сути проблем, предложить возможные решения и выбрать лучшее из них. В основе метода конкретных ситуаций лежит описание конкретной профессиональной деятельности или эмоционально-поведенческих аспектов взаимодействия людей. При изучении конкретной ситуации, и анализе конкретного примера студент должен вжиться в конкретные обстоятельства, понять ситуацию, оценить обстановку, определить, есть ли в ней проблема и в чем ее суть. Определить свою роль в решении проблемы и выработать целесообразную линию поведения.

Оценочные и методические материалы по дисциплине *«Практика устной и письменной речи второго иностранного языка»* представлены в ФОММ.

При подготовке к промежуточному или итоговому тестированию необходимо изучить теоретический и практический материал. Тестовые задания (с перечнем возможных вариантов ответов, среди которых хотя бы один ответ является неверным) обеспечивают структурность мышления, вынужденного выбрать из предложенных вариантов ответ все правильные варианты. Тестовые задания на установления соответствия подразумевают необходимость проявления не только знания учебного материала, но и

умения применять правила формальной логики. Тестовые задания на упорядочение направлены на установление логической последовательности рассматриваемых явлений (времени существования явлений, расположения структурных элементов правовых документов и т.п.).

Эффективным способом для подготовки к тестированию является работа обучающегося по решению тестовых заданий, предоставленных для самостоятельной работы. Также при подготовке к такой форме контроля знаний, как решение тестовых заданий, следует самостоятельно попытаться проработать рассматриваемые в дисциплине вопросы в форме составления тестовых заданий.

При подготовке к зачету/экзамену следует иметь в виду, что он является итоговой формой контроля по изучению данной учебной дисциплины. Зачет/экзамен подразумевает максимальную концентрацию знаний и умений, предполагающих полное изучение материала дисциплины.

Зачет/экзамен проводится в форме устного собеседования, выполнения письменного задания, решения ситуационной задачи, теста.

Решение преподавателя об итоговой оценке принимается по результатам устного ответа и выполненного письменного (тестового) задания, в зависимости от шкалы оценки.

В качестве источника дополнительных материалов рекомендуется пользоваться информацией открытого доступа сети Internet (данными информационно-правовых и образовательных порталов, официальных сайтов министерств, ведомств, отдельных организаций, данными государственной статистики, результатами экспертно-аналитических обзоров). Кроме того, можно воспользоваться возможностями справочно-правовых систем, базы которых содержат не только текст нормативных актов, но и научные статьи по различным вопросам (например, СПС «Консультант Плюс»). Рекомендуется также использовать электронно-библиотечные системы.

## **10. Особенности освоения дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения учебной программы дисциплины *«Практика устной и письменной речи второго иностранного языка»* инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья Институт обеспечивает:

– для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной

информации о расписании учебных занятий; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

– для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;

– для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата: возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения, а также пребывание в указанных помещениях. Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

### **11. Перечень информационных технологий, профессиональных баз данных, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

- 1) Операционная система (Microsoft Windows *Проприетарная*);
- 2) Пакет офисных программ Microsoft Office (MS Word, MS Excel, MS Power Point, MS Access, MS Publisher и др. *Проприетарная*);
- 3) Программное обеспечение для просмотра электронных документов в стандарте PDF (Foxit Reader *GNU Lesser General Public License*);
- 4) Web-браузер (Mozilla Firefox *GNU Lesser General Public License*);
- 5) Автоматизированная информационная библиотечная система Marc21SQL;
- 6) Справочно-правовая система «Консультант Плюс»
- 7) Реферативная и справочная база данных рецензируемой литературы Scopus - <https://www.scopus.com>
- 8) Политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая (библиометрическая) база данных Web of Science - <https://apps.webofknowledge.com>
- 9) Научная электронная библиотека - [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)
- 10) База данных «Библиотека управления» - Корпоративный менеджмент - <https://www.cfin.ru/rubricator.shtml>

### **12. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

<b>Специализированные аудитории:</b>
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных

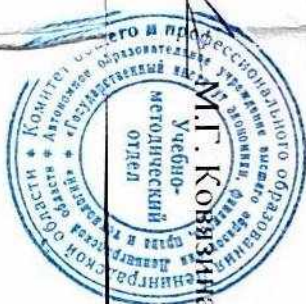


консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации / компьютерный класс / помещение для самостоятельной работы
<b>Технические средства обучения:</b>
компьютер с программным обеспечением, указанным в п.11, доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду
<b>Специализированные аудитории:</b>
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации
<b>Технические средства обучения:</b>
мультимедийный комплекс
компьютер с программным обеспечением, указанным в п.11

Пропутеровано и  
прошито 17 листов

Зав. УМО

М.Т. Ковалева



## **ФОНД ОЦЕНЧНЫХ И МЕТОДИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ**

Тестовые задания

Примерные вопросы для устного опроса Представьтесь

Произнесите по буквам имя и фамилию

Посчитайте до 10

Поздоровайтесь

Попрощайтесь

Поблагодарите и ответьте на благодарность Предложите собеседнику кофе и круассаны Извинитесь и ответьте на извинение Примерные вопросы для устного опроса Заполните анкету Назовите национальности

Поставьте предложение в отрицательную форму

Расскажите о себе

Расскажите о своем друге

Задайте общий вопрос

Задайте специальные вопросы

Расскажите о достопримечательностях Парижа

Расскажите об известных гражданах Франции

2. Тестовые задания (Смотри приложение №2 к рабочей программе)

Примерные вопросы для устного опроса

Опишите маршрут по карте

Назовите числительные 11-1000

Назовите порядковые числительные

Задайте вопросы

Назовите даты

Назовите дни недели

Назовите месяцы

Опишите положение предметов на картинке Разыграйте ситуацию "На улице"

Представьте достопримечательности города Расскажите о семье Назовите время Назовите возраст

Опишите время работы учреждения Расскажите о своих предпочтениях

Расскажите о своем буднем дне Расскажите о своих выходных

Особенности обучения грамматике второго иностранного языка

3. Тестовые задания (Смотри приложение №3 к рабочей программе)

Примерные вопросы для устного опроса

Расскажите о своих планах на ближайшее будущее

Пригласите друга на мероприятие

Ответьте на приглашение

Откажитесь от приглашения

Дайте совет в ситуации

Перескажите чужую речь

Расскажите о своей еде

Расскажите об организации пикника

Расскажите о своем путешествии  
Расскажите о видах транспорта  
Расскажите о подготовке к путешествию  
Расскажите о погоде  
Опишите принадлежность  
Рассказ в прошедшем времени

4.

Тестовые задания (Смотри приложение №4 к рабочей программе)  
Примерные вопросы для устного опроса  
Сравнение

Описание выбора подарков Покупки через интернет Описание одежды  
Выражение оценки Расскажите о своих покупках Опишите и сравните одежду  
Расскажите о способах оплаты Беседа на вечеринке Предложите и ответьте на предложение  
Расскажите о своей профессии Выразите заинтересованность Представьте известного человека

5.

Тестовые задания (Смотри приложение №5 к рабочей программе)  
Примерные вопросы для устного опроса  
Расскажите о своих воспоминаниях Расскажите о своем досуге  
Представьте свой любимый фильм  
Расскажите о своем любимом виде спорта  
Выразите свое мнение о спектакле  
Расскажите о своей квартире  
Опишите свою комнату  
Расскажите о доме своей мечты  
Опишите свой любимый стиль в интерьере

Самостоятельная работа включает подготовку к практическим занятиям на регулярной основе, выполнение дополнительных индивидуальных заданий педагога. Самостоятельная работа способствует закреплению умений и навыков, полученных в ходе аудиторных занятий, а также развивает навыки самостоятельного творческого мышления.

Необходимым условием успешной самостоятельной работы является мотивация студента, поэтапное планирование самостоятельной работы, наличие и доступность необходимого учебно-методического материала, система регулярного контроля качества выполненной самостоятельной работы.

Проверка качества выполненной самостоятельной работы производится ежедневно на практических занятиях путем устного опроса, тестирования. Письменные работы оцениваются и анализируются преподавателем. Один раз в месяц проводится контрольная работа по пройденному материалу.

Самостоятельная работа учащихся оценивается по балльно-рейтинговой системе. Контрольные задания включают:

1. Аудирование (с выполнением письменного задания);
2. Выполнение тестового задания;
3. Зачет по индивидуальному чтению.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов:

1. Аудирование выполняется регулярно. С ориентацией на заданное количество предъявлений. Задания по аудированию тематически соотносятся с материалом базового учебника.

2. Домашнее чтение является обязательным видом работы. Самостоятельно выполненные задания (устные и письменные) контролируются в аудитории.

Перечень примерных контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы:

1. Подготовка докладов по темам изучаемой специальности.
2. Подготовка сообщения по выбранной теме.
3. Аудирование. Самостоятельное прослушивание аудионовелл.
4. Индивидуальное чтение, сообщение по прочитанному.

Дисциплина реализуется посредством проведения учебных занятий (включая проведение текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся). В соответствии с рабочей программой и тематическим планом изучение дисциплины проходит в форме контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работы обучающихся. При реализации дисциплины предусмотрена аудиторная контактная работа и внеаудиторная контактная работа посредством электронной информационно-образовательной среды. Учебный процесс в аудитории осуществляется в форме практических занятий. На практических занятиях изучается программный материал в плоскости отработки практических умений и навыков и усвоения тем. Внеаудиторная контактная работа включает в себя проведение текущего контроля успеваемости (тестирование) в электронной информационно-образовательной среде.

Содержание практических заданий составляют:

- 1) Закрепление и углубление теоретического материала.
- 3) Выполнение лексико-грамматических упражнений.
- 4) Выполнение практико-ориентированных заданий

Рекомендации по выполнению практических заданий

Для выполнения практического задания необходимо внимательно прочитать задание, повторить материал по соответствующей теме.

Для выполнения практического задания с использованием возможностей сети Интернет необходимо ознакомиться с интерфейсом различных интернет браузеров, с правилами работы с поисковыми серверами, с приемами поиска информации по заданным параметрам, приемами работы с электронной почтой.

Подготовка к устному опросу

- опора на вопросы для самопроверки по теме
- просмотр записей и упражнений, сделанных на занятии
- выполнение аналогичных упражнений и заданий
- повторение изученной лексики

1) При поиске слова в словаре необходимо следить за точным совпадением графического оформления искомого и найденного слова, в противном случае перевод может быть неправильным

2) Многие слова являются многозначными, т.е. имеют несколько значений, поэтому при поиске значения слова в словаре необходимо читать всю словарную статью и выбирать для перевода то значение, которое подходит в контекст предложения (текста)

3) При поиске в словаре значения слова в ряде случаев следует принимать во внимание грамматическую функцию слова в предложении, так как некоторые слова выполняют различные грамматические функции и в зависимости от этого переводятся по-разному.

4) При поиске значения глагола в словаре следует иметь в виду, что глаголы указаны в словаре в неопределенной форме, в то время как в предложении (тексте) они функционируют в разных временах, в разных грамматических конструкциях. Алгоритм поиска глагола зависит от его принадлежности к классу правильных или неправильных глаголов.

- повторение изученной грамматики

Выполнить грамматический анализ отрывков из текстов:

- 1) выбрать несколько предложений из текста, полностью разобрать по частям речи и

членам предложения, объяснить все грамматические явления - употребление времен, глаголов, артиклей;

2) выбрать из текста предложения с определенным грамматическим явлением.

При изучении определенных грамматических явлений иностранного языка рекомендуется использовать схемы, таблицы из справочников по грамматике и составлять собственные к конкретному материалу, тщательно выполнять устные и письменные упражнения и готовить их к контролю без опоры на письменный вариант, чтобы обеспечить прочное усвоение грамматического материала. Следует уделять внимание порядку слов в предложении.

Подготовка к тестированию

- опора на вопросы для самопроверки по теме
- просмотр записей и упражнений, сделанных на занятии
- выполнение аналогичных упражнений и заданий
- повторение изученной лексики

1) При поиске слова в словаре необходимо следить за точным совпадением графического оформления искомого и найденного слова, в противном случае перевод может быть неправильным

2) Многие слова являются многозначными, т.е. имеют несколько значений, поэтому при поиске значения слова в словаре необходимо читать всю словарную статью и выбирать для перевода то значение, которое подходит в контекст предложения (текста)

3) При поиске в словаре значения слова в ряде случаев следует принимать во внимание грамматическую функцию слова в предложении, так как некоторые слова выполняют различные грамматические функции и в зависимости от этого переводятся по-разному.

При поиске значения глагола в словаре следует иметь в виду, что глаголы указаны в словаре в неопределенной форме, в то время как в предложении (тексте) они функционируют в разных временах, в разных грамматических конструкциях. Алгоритм поиска глагола зависит от его принадлежности к классу правильных или неправильных глаголов.